



Foro de Cooperación América Latina - Asia del Este



**Reunión  
de  
Ministros de Relaciones Exteriores IV  
en TOKIO  
(16-17 Enero, 2010)**

Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón



# FOCALAE (Foro de Cooperación América Latina – Asia del Este)

## Un foro único que fortalece la interacción bi-regional

- El Foro de cooperación América Latina – Asia del Este (FOCALAE) fue establecido en 1999 para fortalecer la cooperación entre Asia del Este y América Latina.

### Los principales objetivos:

- Incrementar el entendimiento mutuo, la confianza, el diálogo y la cooperación entre los estados miembros con miras a enriquecer y compartir experiencias y desarrollar nuevos vínculos de cooperación.
- Concretar las potencialidades de cooperación multidisciplinaria, inter alia, en economía, comercio, inversión, finanzas, ciencia y tecnología, protección ambiental, cultura, deportes, turismo e intercambios de personas.
- Expandir espacios de convergencia acerca de asuntos políticos y económicos de importancia internacional con miras a trabajar conjuntamente en diferentes foros internacionales para salvaguardar nuestros intereses comunes.

## Temas variadas desde política y economía hasta ciencia y tecnología

- Los países miembros intercambian opiniones sobre gran variedad de asuntos en la Reunión de Ministros de Asuntos Exteriores
- Tres Grupos de Trabajo (Política, Cultura y Educación; Economía y Sociedad; Ciencia y Tecnología) se celebran cada año para compartir buenos ejemplos



## 33 miembros en las dos regiones más dinámicas

### Asia

Australia  
Brunei Darussalam  
Camboya  
China  
Filipinas  
Indonesia  
Japón  
Malasia  
Myanmar  
Nueva Zelandia  
República de Corea  
República Democrática Popular Lao  
Singapur  
Tailandia  
Vietnam

### América Latina

Argentina  
Bolivia  
Brasil  
Chile  
Colombia  
Costa Rica  
Cuba  
Ecuador  
El Salvador  
Guatemala  
México  
Nicaragua  
Panamá  
Paraguay  
Perú  
República Dominicana  
Uruguay  
Venezuela



## Proyectos de FOCALAE con el fin de promover el intercambio y cooperación

- Cada país miembro celebra varios proyectos interregionales para aumentar la cooperación entre Asia del Este y América Latina.



### GT de Política, Cultura y Educación

- Foro de parlamentarios jóvenes
- Programa de invitación de periodistas
- Taller de problema global de drogas
- Seminario sobre anti-terrorismo
- Programa de intercambio de estudiantes
- Foro de Rectores de Universidades etc.

### GT de Economía y Sociedad

- Página Web de FOCALAE
- Reunión de Eco-turismo
- Seminario sobre el Mecanismo de Desarrollo Limpio
- Proyectos de Pequeñas y Medianas Empresas
- Cursos de empresariales
- Cursos sobre la reducción de pobreza etc.

### GT de Ciencia y Tecnología

- Talleres de energía renovable
- Talleres de manejo de catástrofe natural
- Cooperación para la prevención de VIH/SIDA y enfermedades epidémicas etc.

## Diez años con el progreso estable

- Tres Reuniones ministeriales anteriores mostró el desarrollo del Foro.
- La cuarta reunión prevé el futuro de FOCALAE.



© Gustavo Ferreira / MRE-AIG

### 2001 Mar. Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores I / Chile

Han decidido oficialmente el nombre de foro, FOCALAE, y el Documento Marco para el establecimiento de FOCALAE fue aprobado, en el que se disponen el objetivo, principios y modalidades del foro.

### 2004 Jun. Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores II / Filipinas

El Plan de Acción de Manila que define el rumbo concreto para fomentar entendimiento mutuo y cooperación bi-regional fue aprobado.

### 2007 Ago. Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores III / Brasil

La Declaración Ministerial de Brasilia y Plan de Acción fue aprobado. Los países miembros dieron propuestas concretas sobre la dirección y plan de acción con el fin de desarrollar el FOCALAE.

### 2010 Ene. 16 & 17 Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores IV Tokio

#### Temas provisionales

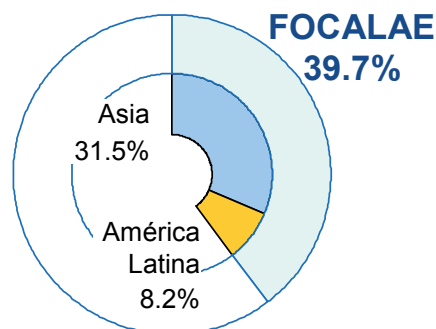
- Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible
- Crisis Económica y Financiera
- Inclusión Social
- Visión futura del FOCALAE

# Potencial del FOCALAE en números

## -Índices principales demuestran la relevancia del FOCALAE en el mundo

### Población (2007)

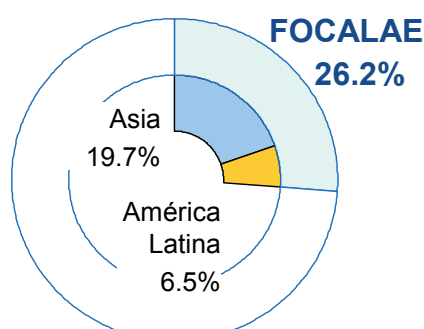
2,600 millones/ 6,600 millones



(Banco Mundial: World Development Indicators 2009)

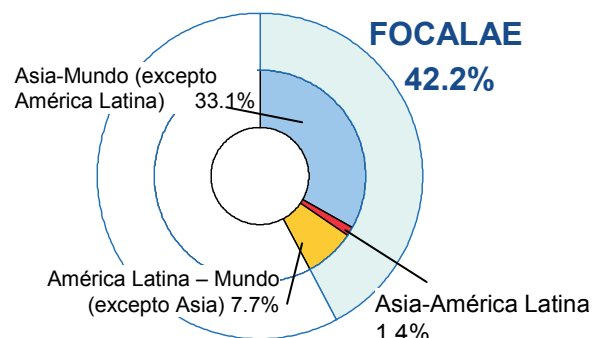
### PIB (2007)

\$ 14 billones/ 54 billones



### Comercio (2007)

\$ 5.8 billones/ 13 billones

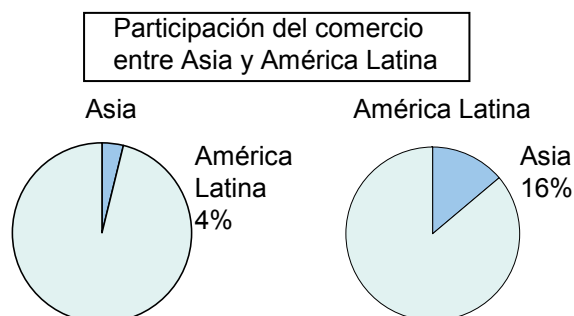
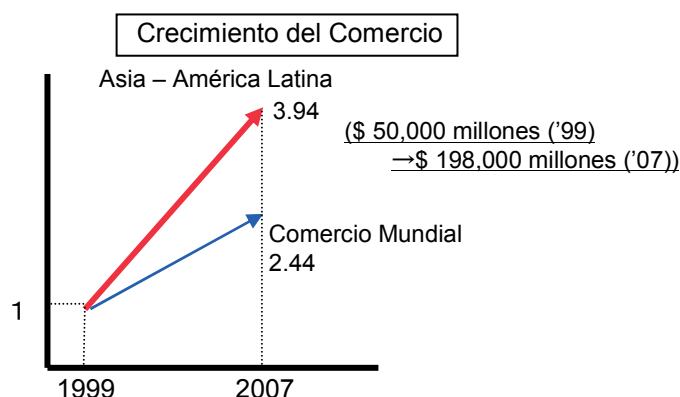


(FMI: Direction of Trade Statistics April 2009)

## - El comercio bi-regional crece más rápido que el promedio mundial. Sin embargo este dinamismo todavía puede ser aprovechado.

El comercio bi-regional ha **cuadruplicado** desde que fue establecido el FOCALAE

Ambas regiones aún mantienen una **relación comercial modesta**

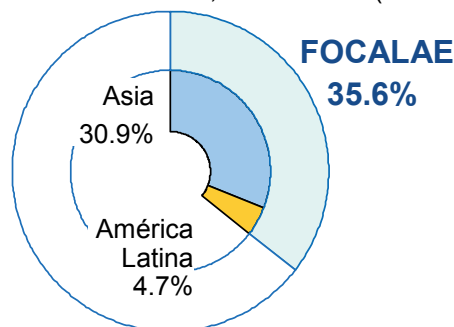


(FMI: Direction of Trade Statistics April 2009)

## - FOCALAE tiene potencial y responsabilidad para enfrentarse a los asuntos medioambientales

### Emisión de CO<sub>2</sub> (2006)

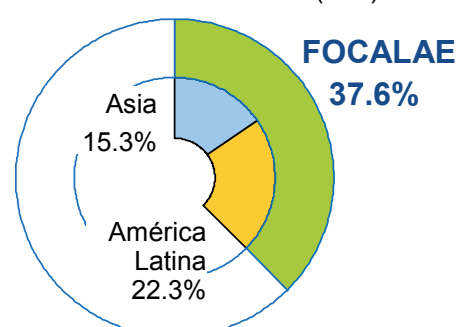
9,963 millones/ 28,002 millones (ton. of CO<sub>2</sub>)



(AIE:CO<sub>2</sub> emissions from fuel combustion (2008 Edition))

### Superficie Forestal (2005)

14.8 millones/ 39.4 millones (km<sup>2</sup>)



(Banco Mundial:World Development Indicators 2009)

Mas Información

【Página web oficial de FOCALAE (inglés)】  
<http://www.fealac.org/>

Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón  
 [Dirección] 2-2-1 Kasumigaseki,  
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8919, Japan  
 [TEL] +81-(0)3-3580-3311  
 [URL] <http://www.mofa.go.jp/region/latin/fealac/>

Impreso en Japón Noviembre 2009